

# 選民登記截止日期臨近 呼籲華人社區積極參與投票

作為美國公民，我們有責任參與到民主進程中，表達我們的意見和請求。在這個重要的時刻，我們呼籲您積極註冊登記為選民。您的聲音和投票將在決定我們社區的未來中發揮關鍵作用。無論是在教育、醫療、移民、社區安全、公民權利等重要議題上，每一張選票都至關重要！請務必在截止日期前註冊，瞭解您所在州的投票規則，並積極參與即將到來的選舉。有您的參與，改變才會發生！為我們的家庭和下一代創造更美好的未來！

## 密蘇里

選民登記截止日期  
· 收件日期：2024年10月9日 5:00PM  
· 面對面：2024年11月1日下午 5:00 (適用於退伍軍人、部署或服役歸來或就業歸來且有證明的海外公民)

缺席(郵寄)選票請求截止日期  
· 收到郵件：2024年10月23日 5:00PM  
· 電子郵件或傳真：2024年10月23日 5:00PM  
面對面：2024年11月4日下午 5:00  
已完成的缺席(郵寄)選票返還截止日期  
· 收件日期：2024年11月5日 7:00PM  
提前投票  
· 親自缺席投票：2024年10月22日至11月4日(無理由)  
· 親自缺席投票：2024年9月18日至11月4日(有理由)  
密蘇里選務網站：[www.sos.mo.gov/](http://www.sos.mo.gov/)

## 堪薩斯州

選民登記截止日期  
· 在 DMV 和其他州機構：2024年10月

15日之前  
· 郵戳日期：2024年10月15日  
15日  
· 收到郵件：2024年10月27日  
· 被聯邦服務開除親自請求：2024年11月4日中午12:00  
缺席(郵寄)選票請求截止日期  
· 提交：2024年10月29日  
已完成的缺席(郵寄)選票返還截止日期  
· 收到郵件：2024年11月5日  
· 面對面：2024年11月5日中午12:00  
提前投票：2024年10月16日至11月4日  
堪薩斯選務網站：[sos.ks.gov/elections/elections.html](http://sos.ks.gov/elections/elections.html)  
大選日期為十一月五日(周二)。

ONLINE VOTER REGISTRATION DEADLINES			
STATE/DISTRICT	DEADLINE	STATE	DEADLINE
ALABAMA	10/21	MONTANA*	N/A
ALASKA	10/6	NEBRASKA	10/18
ARIZONA	10/7	NEVADA*	11/5
ARKANSAS	N/A	NEW HAMPSHIRE*	N/A
CALIFORNIA*	10/21	NEW JERSEY	10/15
COLORADO*	10/28	NEW MEXICO*	10/8
CONNECTICUT*	10/18	NEW YORK	10/26
D.C.*	10/15	NORTH CAROLINA	10/11
DELAWARE	10/12	NORTH DAKOTA	N/A
FLORIDA	10/7	OHIO	10/7
GEORGIA	10/7	OKLAHOMA	10/11
HAWAII*	11/5	OREGON	10/15
IDAHO*	10/11	PENNSYLVANIA	10/21
ILLINOIS*	10/20	RHODE ISLAND*	10/6
INDIANA	10/7	SOUTH CAROLINA	10/6
IOWA*	10/21	SOUTH DAKOTA	N/A
KANSAS	10/15	TENNESSEE	10/7
KENTUCKY	10/7	TEXAS	N/A
LOUISIANA	10/15	UTAH*	10/25
MAINE*	10/15	VERMONT*	11/5
MARYLAND*	10/15	VIRGINIA*	10/15
MASSACHUSETTS	10/26	WASHINGTON*	10/28
MICHIGAN*	10/21	WEST VIRGINIA*	10/15
MINNESOTA*	10/15	WISCONSIN*	10/16
MISSISSIPPI	N/A	WYOMING*	N/A
MISSOURI	10/9		

\*This state/district offers some form of Election Day Registration. Source: U.S. Vote Foundation

# 動物園啤酒節

聖路易動物園為慶祝秋天的來臨，將舉辦啤酒節讓民眾享受動物園主題、適合家庭的慕尼黑啤酒節！利用涼爽的天氣參觀動物園的動物、展覽和景點。  
日期及時間：  
2024年10月5日至6日，週六和週日。  
上午10點至下午4點  
票價：  
所有年齡段免費  
現場音樂：  
演出時間為上午11點至下午2點  
· 10月5日：So Grand Polka Band

· 10月6日：The Lone Ranger  
來自世界各地的啤酒：  
啤酒節提供50多種不同啤酒的啤酒拖車。我們將提供啤酒護照，以便您可以提前了解啤酒菜單。  
Zootoberfest 特定啤酒杯，每杯啤酒：12美元  
續杯：7.50美元  
現場提供德國主題食品供民眾購買。  
兒童活動：  
除了常規的動物園活動外，孩子們還被邀請參加動物園啤酒節活動站，並且可以購買麥根汽水。



# 在網上購買二手車需注意的事項

購買二手車而不是新車可能會節省一些錢。但尋找、研究和談判獲得二手車可能具有挑戰性。網路賣家可能聲稱可以讓購買二手車變得更容易、更便宜，但有些賣家使用的策略可能最終會花費您的時間和金錢。  
FTC 表示，線上賣家 Vroom.com 違反了法

律，因為它未能向人們提供所需的購買指南、歪曲車輛檢查情況、未張貼其保固副本，並且未能向客戶提供取消訂單和獲得退款的選擇。  
法律規定經銷商必須在每輛二手車上放置一份買家指南。買家指南會告訴您汽車是否有保固或「按原樣」出售。而且，對於線上銷售，經銷商必須讓人們可以選擇取消訂單，並在

汽車未按時發貨時立即獲得退款。如果您要購買二手車，請採取以下步驟：  
· 取得車輛歷史報告  
從 vehiclehistory.gov 開始，取得有關車輛名稱、最新里程表讀數和狀況的免費資訊。付費後，您將獲得包含附加資訊的其他報告，例如事故和維修歷史記錄。  
· 向獨立機械師尋求協助  
即使汽車已經經過經銷商的「認證」或檢查，這也是一個好主意。您需要支付檢查費，但這也可以幫助您避免購買有重大問題的汽車。  
如需了解有關購買和擁有汽車的更多信息，請訪問 [ftc.gov/usedcars](http://ftc.gov/usedcars)。您有權了解您購買的任何汽車的事實。如果經銷商不誠實，請透過 ReportFraud.ftc.gov 告知 FTC 並告訴您所在州的總檢察長。(FTC)

# 美中西區華人學術聯誼會研討會剪影



## 龍華餐具有貿易公司

DRAGON TRADING COMPANY

聖路易市最大規模華人經營專門店

[dragontrading@sbcglobal.net](mailto:dragontrading@sbcglobal.net)

- ★ Electric Led Sign
- ★ 幫你省人力資源！
- ★ 有單刀和雙刀切肉機以及
- ★ 其他的各種餐具有，應有盡有
- ★ 50,000平方呎廠房門市部
- ★ 建在五畝地內

Hours:  
Mon-Fri  
9am-5pm  
Sat  
9am-3pm

1601 Woodson Road, St. Louis, MO 63114 (Between Page & Olive, near I-170)  
Tel: 314-995-9999 Fax: 314-995-9848

## TUNG FA NOODLE INC.

### 同發麵廠

豐富經驗師傅  
提供高素質麵類  
大量生產價格合理

雲吞皮 廣東乾麵 鮮蛋春卷皮 鮮蛋麵

誠徵外埠代理  
請到本市各雜貨店選購  
電話：(314) 427-1890  
傳真：(314) 427-1889  
1572 Page Industrial Court, Overland, MO 63132